NC-3723-675

Rosenstein & Söhne®

Machine à glaçons "EWS-2300" avec fontaine à eau froide

Mode d'emploi

Table des matières

Votre nouvelle machine à glaçons 4
Contenu 4

Consignes préalables 5
Consignes de sécurité 5
Consignes importantes concernant le traitement des déchets 7
Déclaration de conformité 7
Description du produit 8

Utilisation 10
Avant la première utilisation 10
Alimentation en eau 10
Production de glaçons 11
Fonctionnement 12
Fontaine à eau froide 12
Nettoyage et entretien 13

Dépannage 14

Caractéristiques techniques 15

Votre nouvelle machine à glaçons

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de cette machine à glaçons. Avec cet appareil, vous avez toujours des glaçons à prêts à utiliser. De plus, le distributeur de glaçons intégré facilite le service, et la fontaine à eau vous permet d'avoir toujours de l'eau fraîche à disposition.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Machine à glaçons
- Pelle
- Kit pour raccord à l'alimentation en eau (vis filetée, tuyau)
- Mode d'emploi

Consignes préalables

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Maintenez le produit à l'écart de la chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Lors du transport, l'appareil ne doit pas être incliné à plus de 45°.
- L'appareil ne doit pas être retourné (le dessous placé en haut), car cela pourrait l'endommager.
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil, le câble ou l'adaptateur secteur présentent des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- Ne branchez l'appareil à l'alimentation secteur que si la tension du réseau électrique est compatible avec la valeur indiquée sur l'appareil.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.
- Utilisez le produit uniquement en intérieur.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis.
- Les accessoires ne doivent pas être nettoyés au lave-vaisselle.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne représente pas un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Placez le câble de manière à ce qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes, et qu'il ne soit ni coincé ni plié.
- Veillez à toujours laisser un espace libre suffisant (au moins 15 cm) au-dessus et

de tous les côtés de l'appareil. Placez-le sur une surface sèche, plane et solide

- Afin de ne pas endommager l'appareil, maintenez-le toujours à une distance suffisante de sources de chaleur, comme des plaques de cuisson ou un four. Ne placez jamais l'appareil sur une surface de cuisson ou à proximité d'une source de gaz.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. L'appareil ne doit pas être déplacé pendant l'utilisation.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur extérieur ou avec tout autre type de système de commande à distance.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsque vous le nettoyez.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Après chaque utilisation, nettoyez l'appareil comme indiqué sous **Nettoyage et entretien**.
- Utilisez uniquement de l'eau potable pour préparer des glaçons.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes concernant le traitement des déchets
Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.
Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

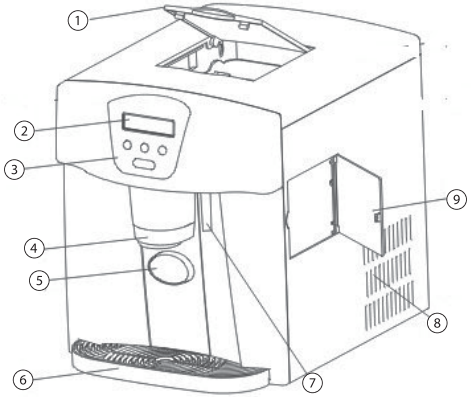
Déclaration de conformité
La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-3723 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit, 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

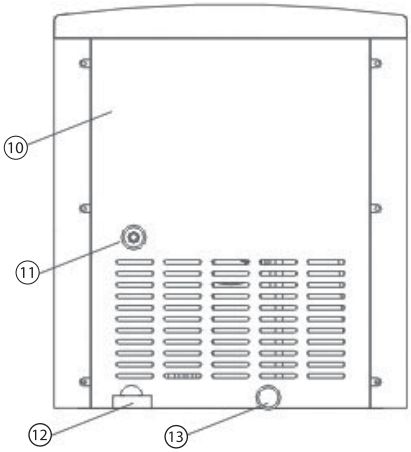
PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, D-79426 Buggingen, Allemagne

Directeur Service Qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
05.05.2014

Description du produit

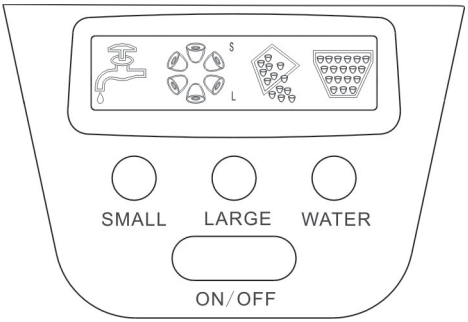
Machine à glaçons





1. Couvercle
2. Écran LCD
3. Panneau de commande
4. Sortie des glaçons
5. Touche Glaçons
6. Bac à gouttes avec grille
7. Fontaine à eau froide
8. Ventilation
9. Réservoir d'eau avec clapet
10. Face arrière avec ouvertures d'aération
11. Alimentation en eau
12. Câble d'alimentation
13. Écoulement de l'eau

Panneau de commande



Touches / Écran Affichage	**Fonctions**
ON/OFF	Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre l'appareil.
SMALL	Appuyez sur cette touche pour obtenir de petits glaçons.
LARGE	Appuyez sur cette touche pour obtenir de gros glaçons.
WATER	Appuyez sur cette touche pour obtenir de l'eau de la fontaine à eau froide.
	Il n'y a pas suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau. Dans ce cas, éteignez la machine à glaçons en appuyant sur la touche **ON/OFF**, puis ajoutez de l'eau et rallumez la machine à glaçons en appuyant sur la touche **ON/OFF**.
	La production de glaçons est lancée. En fonction de la taille sélectionnée, la lettre **S** ou **L** apparaît en haut à droite, à côté du symbole.
	La machine expulse des glaçons.
	Le bac à glaçons est plein. Appuyez sur la touche Glaçons.

Utilisation

ATTENTION !
Utilisez uniquement de l'eau potable pour préparer des glaçons. Renouvelez régulièrement l'eau du réservoir d'eau, au moins toutes les 24 heures.

Avant la première utilisation

- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et résistante ; assurez-vous qu'il soit hors de portée des enfants.
- Veillez à ce que la distance entre le mur et l'appareil soit d'au moins 15 cm, afin de permettre une circulation de l'air suffisante et d'éviter ainsi une surchauffe de l'appareil.
- Ne placez pas votre machine à glaçons à proximité d'une source de chaleur comme une plaque de cuisson, un appareil de chauffage, etc.
- Retirez tous les éléments d'emballage de l'appareil.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humidifié.
- Le cas échéant, placez la grille dans le bac à gouttes et insérez-la dans l'ouverture prévue à cet effet sur l'appareil.
- Attendez environ 1 à 2 heure(s) avant de brancher l'appareil à une prise de secteur, afin que le fluide frigorigène puisse prendre sa place.

Alimentation en eau

<u>Remplir le réservoir d'eau manuellement</u>

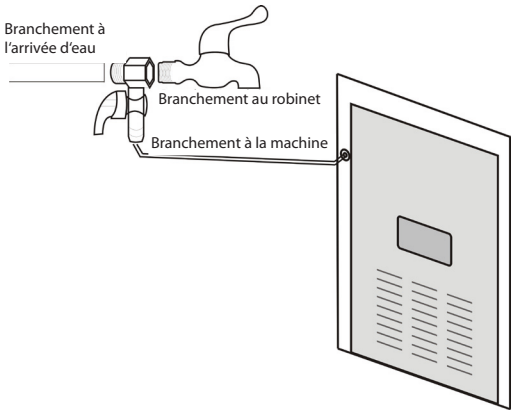
- Ouvrez le clapet du réservoir d'eau situé sur le côté de la machine à glaçons.

- Versez suffisamment d'eau potable dans le réservoir. Ce faisant, observez la graduation de remplissage.

NOTE :
Utilisez de l'eau de boisson (eau de source ou eau minérale), pas d'eau distillée ou déminéralisée. Vérifiez régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir d'eau.

- Fermez le clapet du réservoir d'eau.
- Branchez la fiche d'alimentation à une prise de courant.

Remplir le réservoir d'eau à un robinet



La pression de l'eau entrante doit être comprise entre 1 et 4 Bar. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. À l'aide du tuyau et du filetage, reliez l'appareil à une arrivée d'eau adaptée. Le cas échéant, faites réaliser l'installation par un professionnel qualifié.

Production de glaçons

- Utilisez la touche **S** ou **L** pour choisir la taille des glaçons.
- Appuyez sur la touche **ON/OFF** pour lancer la production de glaçons.
- Si la température ambiante est **inférieure à 15 °C**, sélectionnez de préférence la plus petite taille de glaçons (S). Si la température ambiante est supérieure à **30 °C**, sélectionnez la plus grande taille de glaçons (L). Lors des premiers tours, il est possible que les glaçons soient petits et informes.
- Pendant la production des glaçons, laissez toujours le couvercle fermé.
- Le voyant de contrôle vous indique si réservoir d'eau est plein ou s'il doit être rempli.

NOTE :
La durée de la production des glaçons dépend de la température ambiante.

- Placez un récipient adapté (un verre par exemple) sous la sortie de glaçons. Appuyez avec ce récipient sur la touche glaçons afin de lancer la production de glaçons.
- Si vous attendez plus longtemps avant de prélever des glaçons, ils peuvent coller les uns autres, ce qui les empêche de s'écouler. Éteignez l'appareil. Utilisez la pelle fournie pour séparer les glaçons les uns des autres. Appuyez sur la touche **ON/OFF** puis sur la touche Glaçons.

Fonctionnement
L'eau du réservoir d'eau est pompée pour être amenée dans le bac à eau.
C'est là que commence la production de glace, avec l'évaporation de l'eau. Sur l'évaporateur, dans le bac à eau, se forment les premiers glaçons. Dès que les glaçons sont prêts, le bac à eau se déplace vers l'avant et fait tomber les glaçons. Après environ 30 secondes, le bac à eau revient en arrière et la pelle pousse les glaçons dans le bac récupérateur. Dès que le bac à eau a retrouvé sa position initiale, le processus de production recommence.

NOTE :
*Si l'eau n'est pas pompée depuis le réservoir d'eau jusque dans le bac à eau alors qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche **ON/OFF**. Déplacez légèrement la machine à glaçons, et retirez le bouchon à vis de l'écoulement de l'eau, afin de laisser s'écouler un peu d'eau dans un récipient adapté. Si le compresseur s'arrête (par exemple en raison du manque d'eau ou d'une trop grande quantité de glaçons dans le bac collecteur), éteignez l'appareil. Attendez environ minutes avant de remettre en marche l'appareil.*

Fontaine à eau froide
Placez un récipient adapté (un verre par exemple) sous le robinet d'eau froide. Appuyez sur la touche **WATER**.

Nettoyage et entretien

1. Pour éviter le développement de bactéries, renouvelez régulièrement l'eau du réservoir d'eau (au moins toutes les 24 heures).
2. Avant de nettoyer la machine à glaçons, débranchez-la de l'alimentation électrique et retirez tous les glaçons.
3. Videz le réservoir d'eau. Retirez le bouchon à vis de l'écoulement de l'eau, et laissez s'écouler l'eau restante du réservoir d'eau dans un récipient adapté.
4. Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur de la machine à glaçons à l'aide d'un chiffon doux humidifié. Séchez-la ensuite soigneusement. Pour le nettoyage, n'utilisez ni produits chimiques, ni acides, ni essence, ni huile.
5. Si l'appareil est resté longtemps inutilisé, il peut arriver que la pompe ne conduise pas suffisamment d'eau du réservoir d'eau vers le bac à eau. Dans le cas de ce blocage, l'affichage s'allume en continu même si le réservoir d'eau contient suffisamment d'eau. Dans ce cas, appuyez sur la touche **ON/OFF** pour que l'appareil reprenne un fonctionnement normal.

Dépannage

Problème	Cause probable	Solution
Le compresseur travaille de manière irrégulière et produit un bruit de bourdonnement.	La tension est plus basse que la tension recommandée.	Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche **ON/OFF**, et ne rallumez l'appareil que lorsqu'il est alimenté par une tension normale.
Le voyant de contrôle s'allume.	1. Il y a trop peu d'eau dans le réservoir d'eau. 2. Il y a trop d'air dans la pompe.	1. Éteignez l'appareil à l'aide de la touche **ON/OFF**, et versez suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau. Attendez ensuite environ 3 minutes avant de rallumer l'appareil en appuyant sur la touche **ON/OFF**. 2. Une fois l'appareil éteint, retirez le bouchon à vis de l'écoulement de l'eau, et laissez s'écouler un peu d'eau du réservoir dans un récipient adapté.
Le voyant de contrôle s'allume.	Les glaçons sont collés les uns aux autres.	Éteignez l'appareil. Utilisez la pelle fournie pour séparer les glaçons les uns des autres. Appuyez sur la touche **ON/OFF** puis sur la touche Glaçons.
Aucun glaçon n'est produit, alors que toutes les conditions sont réunies.	1. Il n'y a pas de produit réfrigérant dans le compresseur. 2. Le compresseur est en panne.	Faites réparer l'appareil par un spécialiste.
L'appareil s'est arrêté automatiquement.	Ceci est dû au blocage de la pelle.	Commencez par éteindre l'appareil à l'aide de la touche **ON/OFF**. Ouvrez le couvercle et retirez les glaçons pour supprimer le blocage. Pour finir, rallumez l'appareil en appuyant sur la touche **ON/OFF**.

Caractéristiques techniques

Alimentation	230 V
Puissance	130 W
Capacité du réservoir d'eau	1,8 L
Compresseur à fluide frigorigène (sans CFC)	R134a
Capacité du bac collecteur de glaçons	Max. 800 g
Production de glaçons	9 glaçons toutes les 8 minutes
Taille des glaçons	Grand, petit
Longueur du câble	140 cm
Dimensions	370 x 350 x 310 mm

Importé par : Pearl | 6 rue de la Scheer | F-67600 Sélestat
Service commercial : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV2 / 28.08.2015 - MB//BS//SK